

صحة فم كبار القدر.. حماية لابتسامة غالية

Elderly oral care- Protecting Precious Smiles

قسم صحة الفم والوقاية والتعزيزية Oral Health Promotion & Prevention

1

الفم النظيف والصحي
ركيزة أساسية لصحة
الفرد وعافيته العامة.



A clean and healthy mouth
is fundamental for every
person's overall health
and wellbeing.

2

شجّع وادعم كبار القدر
على تنظيف أسنانهم
مرتين يومياً من خلال
مشاركتهم التفريش
لمدة دقيقتين.



Encourage and support
elderly family members to
brush their teeth twice
daily by brushing together
for two minutes.

3

تؤدي الأسنان المفقودة
لدى كبار القدر إلى
صعوبة في الأكل
وسوء تغذية، لذا يُعد
تعويضها ببدائل
تركيب الأسنان المناسبة
هو أمراً ضرورياً.



Missing teeth in older adults
can cause difficulty eating and
poor nutrition; therefore,
replacing them with suitable
dental prostheses is essential.

4

اصطحب كبير القدر
لزيرة طبيب الأسنان
فوراً عند ملاحظة
علامات لألم في الفم
أو صعوبة في الأكل
أو تكرار لمس الفم
أو وجود تورم في الوجه.



Take your elder for an
immediate dental visit if
you notice oral pain,
difficulty eating, frequent
touching of the mouth,
or facial swelling.



اهتم بابتسامتهم... فقد اهتموا بك يوماً
Take care of their smile... they once took care of yours



حملة
أهلاً
بصحة
الفم
والأسنان

صحة فم كبار القدر.. حماية لابتسامه غالية

Elderly oral care- Protecting Precious Smiles

حملة أهلاً لصحة الفم والأسنان



فم صحي
حياة أفضل
Healthy mouth
Better life



وقاية اليوم
راحة الغد
Prevention today
Comfort tomorrow



نعتني بهم
كما اعتنوا بنا
We care for them
as they once
cared for us



زيارة دورية
ابتسامه تدوم
Regular check-ups
Lasting smiles



صحة فم كبار القدر.. حماية لابتسامة غالية

Elderly Oral Care – Protecting Precious Smiles



قسم صحة الفم والأسنان الوقائية وتعزيزية
Oral Health Promotion & Prevention

هل تعلم؟
Did you know?



هل تعلم أن
جفاف الفم يزيد
خطر التسوس؟

Did you know that
dry mouth increases
the risk of cavities?



اشرب الماء بانتظام للحفاظ
على رطوبة فمك وصحته.

Drink water regularly to keep
your mouth moist and healthy.



هل تعلم؟
Did you know?



هل تعلم أن
التهابات الفم قد
تؤثر على التغذية؟

Did you know that
mouth infections can
affect nutrition?



الفم الصحي يساعد على
الأكل بشكل أفضل والحصول
على غذاء كافٍ.

A healthy mouth helps you
eat better and get the
nutrition you need.



هل تعلم؟
Did you know?



هل تعلم أن
تنظيف الأطقم السنية
يوميًا ضروري؟

Did you know that
cleaning dentures daily
is essential?



نظف طقم أسنانك يوميًا
للمحافظة على نظافته
وصحة فمك.

Clean your dentures daily
to keep them clean and your
mouth healthy.



صحة فم كبار القدر.. حماية لابتسامة غالية



حملة
أهلاً
بصحة
الفم
والأسنان

Elderly Oral Care – Protecting Precious Smiles



قسم صحة الفم والأسنان الوقائية والتعزيزية
Oral Health Promotion & Prevention



وقاية ... رعاية
ابتسامة تدوم
Prevention.. Care...
A lasting smile



معاً لحياة
أفضل لكبارنا
Together for a better
life for our elders



فم صحي...
حياة أفضل
Healthy mouth...
better life



مسئوليتنا جميعاً
نحو كبارنا
Our responsibility
towards our elders

صحة فم كبار القدر.. حماية لابتسامهم غالية

Elderly Oral Care – Protecting Precious Smiles



قسم صحة الفم والأسنان الوقائية والتعزيزية
Oral Health Promotion & Prevention

1

ابتسامتهم أمانة

Their smile is a trust



2

العناية بهم امتنان

Caring for them is gratitude



3

كما اعتنوا بنا... نعتني بهم

As they cared for us... we care for them



4

الراحة تبدأ من الفم

Comfort starts from the mouth



5

صحتهم مسؤوليتنا جميعاً

Their health is our responsibility together



اهتم بابتسامتهم...
فقد أهتموا بك يوماً
Take care of their smile...
they once took care of yours



نظف الفم والأسنان يومياً
Clean mouth daily



تغذية صحية
Healthy nutrition



فحص دوري
Regular check-up



حياة أفضل
Better quality of life



مؤسسة الرعاية الصحية الأولية
PRIMARY HEALTH CARE CORPORATION



قسم صحة الفم والأسنان الوقائية والتعزيزية
Oral Health Promotion & Prevention Department

إشارة الخطر



The Red Flag



Ahlan Oral Health

ألم

Pain



زر طبيب الأسنان فوراً
Visit the Dentist
Immediately

صعوبة في الأكل

Difficulty eating



زر طبيب الأسنان فوراً
Visit the Dentist
Immediately

تكرار لمس الفم

Frequent touching
of the mouth



زر طبيب الأسنان فوراً
Visit the Dentist
Immediately

تورم في الوجه

Facial swelling



زر طبيب الأسنان فوراً
Visit the Dentist
Immediately



صحة فم كبار القدر.. حماية لابتسامة غالية
Elderly oral care – Protecting Precious Smiles





مؤسسة الرعاية الصحية الأولية
PRIMARY HEALTH CARE CORPORATION

خطوات تنظيف الأطقم السنية

Steps for Cleaning Dentures



Ahlan Oral Health



1



اشطف الطقم بالماء الجاري
لإزالة بقايا الطعام.

Rinse the denture under running water to remove food particles.



2



نظف الطقم بفرشاة ناعمة
وبمنظف خاص للتركيبات.

Gently brush the denture with a soft brush and a cleanser made for dentures.



3



نظف جميع الأسطح (الخارجية والداخلية)
والأسطح التي تلامس اللثة.

Clean all surfaces (outside, inside, and the areas that touch the gums).



4



اشطف الطقم جيداً بالماء الجاري.

Rinse the denture thoroughly under running water.



5



أنقع الطقم يومياً في محلول التنظيف
الخاص بالأطقم أو ضعه بالماء فقط عند النوم.

Soak the denture in a denture cleaning solution or only water at night.



نصائح مهمة



- لا تستخدم معجون العادي فهو قد يخدش الطقم.
- لا تستخدم ماء ساخن فقد يسبب تشوه لطقم الأسنان.
- نظف لثتك ولسانك يومياً للحفاظ على صحة فم جيدة.
- قم بزيارة طبيب الأسنان بانتظام لفحص طقمك وصحة فمك.

Important Tips



- Do not use regular toothpaste, as it may scratch the denture.
- Do not use hot water, it may warp the denture.
- Clean your gums and tongue daily for good oral health.
- Visit your dentist regularly to check your denture and oral health.

ابتسامة مريحة... حياة أفضل

A comfortable smile...
A better life





صحة فم كبار القدر.. حماية لابتسامة غالية

Elderly oral care- Protecting Precious Smiles



Missing teeth in elderly can cause difficulty eating and poor nutrition; Replacing them with suitable dental prostheses is essential.

تؤدي الأسنان المفقودة لدى كبار القدر إلى صعوبة في الأكل وسوء تغذية، بدائل تركيب الأسنان المناسبة هو أمراً ضرورياً.



المشكلة The Problem

- صعوبة في المضغ والأكل
- سوء تغذية ونقص في العناصر الغذائية
- تأثير على الصحة العامة وجودة الحياة
- Difficulty chewing and eating
- Poor nutrition and nutrient deficiencies
- Impact on overall health and quality of life



الحل The Solution

- تعويض الأسنان المفقودة
- تحسين التغذية والصحة العامة
- تعزيز الثقة بالنفس وجودة الحياة
- Replace missing teeth
- Improve nutrition and overall health
- Enhance self-confidence and quality of life



بدائل تركيب الأسنان المناسبة تحسن حياتهم Suitable dental prostheses improve their lives



أكل أفضل
Better eating



مظهر طبيعي وثقة أعلي
Natural appearance
and higher confidence



كلام أوضح
Clearer speech



صحة عامة أفضل
Better overall health



استشر طبيب الأسنان لاختيار الخيار الأنسب لتعويض الأسنان المفقودة.
Consult your dentist to choose the most suitable option to replace missing teeth.





صحة فم كبار القدر.. حماية لابتسامة غالية

Elderly oral care- Protecting Precious Smiles



Oral problems in elderly
that require immediate
emergency dental care.

مشكلات الفم لدى كبار القدر
التي تتطلب رعاية طبية طارئة وفورية:



ألم شديد ومفاجئ في الفم
أو الأسنان

Severe and sudden
oral or tooth pain

قد يكون علامة على التهاب حاد
أو عدوى تحتاج لعلاج فوري.

May indicate acute infection
or inflammation that
needs immediate treatment.



نزيف مستمر في الفم
لا يتوقف

Continuous bleeding
in the mouth

قد يدل على جرح عميق أو مشكلة
تخثر دم تحتاج لتدخل عاجل.

May indicate a deep wound
or a bleeding disorder
that needs urgent care.



تورم في الوجة أو اللثة
أو داخل الفم

Swelling in the face,
gums, or inside the mouth

قد يكون علامة على خراج أو
عدوى تنتشر بسرعة.

May indicate an abscess
or fast-spreading infection.



كسر أو خلع سن
بسبب إصابة

Broken or knocked-out
tooth due to injury

يتطلب عناية فورية للحفاظ على
السن وتقليل المضاعفات.

Requires immediate care to
save the tooth and reduce
complications.



خراج أو وجود صديد (قيح)
في الفم

Abscess or pus
in the mouth

عدوى بكتيرية خطيرة قد تنتشر إلى
مناطق أخرى من الجسم.

A serious infection that can
spread to other parts
of the body.



تحرك شديد أو فقدان
مفاجئ للأسنان

Severe loosening or
sudden loss of teeth

قد يكون بسبب عدوى شديدة أو
إصابة في أنسجة الفم.

May result from severe infection
or trauma to oral tissues.



تقرحات أو أفات مؤلمة
لا تتحسن خلال أيام

Painful ulcers or sores
that do not heal

قد تشير إلى حالة خطيرة
تتطلب تشخيصاً وعلاجاً عاجلاً.

May indicate a serious condition
that requires urgent diagnosis
and treatment.



صعوبة في فتح الفم
أو البلع

Difficulty opening the
mouth or swallowing

قد تكون علامة على التهاب شديد
أو مشكلة في المفصل أو العضلات.

May indicate severe inflammation
or a problem with the jaw joint
or muscles.



Do not ignore these signs.
Seek emergency dental care immediately
to protect your health and well-being.

لا تتجاهل هذه العلامات.
توجه إلى طبيب الأسنان فوراً أو إلى
أقرب مركز طوارئ لحماية صحتكم وسلامتكم.





مؤسسة الرعاية الصحية الأولية
PRIMARY HEALTH CARE CORPORATION



Ahlan Oral Health

صحة فم كبار القدر.. حماية لابتسامة غالية

Elderly oral care- Protecting Precious Smiles



For families and caretakers of elderly who are weak and dependent, it is important to know that good oral care is an essential part of everyday personal care.

إلى عائلات ومقدمي الرعاية لكبار القدر الذين يحتاجون للمساعدة: تذكروا أن العناية بصحة الفم هي جزء أساسي من الرعاية الشخصية اليومية.



Your ageing parents, grandparents and elderly may rely on you, and their oral care should not be neglected.

قد يعتمد آباؤكم وأجدادكم عليكم كلياً في شؤون حياتهم، لذا لا ينبغي إهمال صحة فمهم.



Their smile is a reward for your care.

تذكروا دائماً أن ابتسامتهم هي أجمل مكافأة لرعايتكم.



ابتسامتهم تستحق العناية
لنحافظ عليها معاً

Their smile deserves care
Let's protect it together

قسم صحة الفم والأسنان
الوقائية والتعزيزية

Oral Health Promotion & Prevention

